

Становище

от доц. д-р Нели Раданова, НБУ

член на научното жури за провеждане на конкурс за „доцент“ по професионално направление 2.1. Филология (Фонетика и фонология на френския език), обявен в ДВ бр. 13 от 17.02.2015 г

В конкурса за заемане на академична длъжност „доцент“ документи е представил само един кандидат – гл. ас. д-р Георги Иванов Жечев. Те са в съответствие с изискванията на Закона за развитие на академичния състав и Правилника за условията и реда за придобиване на научна степен и заемане на академична длъжност в СУ „Св. Климент Охридски“.

ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА КАНДИДАТА

Образование и кариерно развитие

Кандидатът Георги Иванов Жечев завършва средно образование през 1981 г. в 9 френска гимназия, София и висше образование в СУ „Св. Климент Охридски“ през 1988 г. с квалификация „Специалист по френска филология и учител по френски език и литература. Специализация: езиковедска. Втора специалност: английски език“.

Дипломната му работа е на тема „Сегментни фоностилистични маркери на два социо-ситуативни варианта в съвременния френски език“.

През 1991 г. получава Диплома за задълбочено обучение по фонетика от университета „Париж 7“ в Париж, Франция.

През 1995 г. придобитата в СУ „Св. Кл. Охридски“ филологическа квалификация е призната като еквивалентна на италианска диплома за висше образование от Университета в Пиза (Università degli Studi di Pisa), Италия.

В периода 1992-1996 е докторант в университета Scuola Normale Superiore di Pisa, Италия, с научен ръководител проф. Пиер Марко Бертинето. През 1997 г. защитава докторската си дисертация на тема Ghost vowels and syllabification. Evidence from Bulgarian and French с най-високата възможна оценка (70 e lode).

През 1998 г. провежда следдокторска специализация в Университета на Квебек в Монреал (Канада). През 1998 г. Висшата атестационна комисия към Министерския съвет на България утвърждава „образователната и научна степен доктор“ на кандидата.

Преподавателска дейност

От 1988 г. до момента Георги Жечев преподава в СУ „Св.Кл.Охридски“, като е минал последователно през длъжностите хоноруван асистент, асистент, старши асистент и главен асистент.

Водил е упражнения по практически френски език, по фонетика и фонология на френския език, по практическа фонетика, по устна комуникация и лекции по френска фонетика и фонология в бакалавърския курс на Френска филология, както и част от

задължителните и избираеми езиковедски дисциплини в магистърската програма „Франкофонски изследвания“.

Водил е лекции като гост преподавател в университетите в Нумея (Нова Каледония); в Тбилиския държавен университет „Иване Джавахишвили“, Тбилиси (Грузия); в университета „Монтен“ в Бордо (Франция); в университета „Блез Паскал“, Клермон-Феран (Франция).

Научна и изследователска дейност

Кандидатът представя за участие в конкурса шест публикации: монографията „Аспекти на палатализациите: романските и славянски фонологични процеси“ и пет статии (глави от сборници), резултат от дейността му като член на мрежата от изследователи на международната организация „Университетска агенция на Франкофонията“ и от участието му в други проекти, свързани методологически с тази дейност.

Монографията „Аспекти на палатализациите: романски и славянски фонологични процеси“ е посветена на явлението „палатализация“ в двата посочени ареала. Представява ценно изследване, разглеждащо, описващо и анализиращо явлението в различни планове: в диахронен и синхронен план; от гледна точка на историческите промени, довели до появата на палатални и палатализирани звукове; многообразието от синхронни реализации. Фонетико-фонологичният подход е съчетан с елементи от морфологични теории.

Макар че на пръв поглед изглежда технически проблем, свързан със символите за предаване на една и съща фонема, транскрибирането на данните от палатализационните процеси и рефлексите им за всеки от включените в корпуса езици със символите на Международната фонетична азбука е **един от значимите приноси на труда**. Уеднаквяването на символиката допринася за яснотата на изложението и прецизността на анализа, като прави съпоставими резултатите от изследването.

Според мен, **най-значимият принос на монографията** е паралелното разглеждане на диахронни и синхронни палатализационни процеси в романския и славянския ареал, което ги прави съпоставими и дава възможност да се открият съвпаденията и разминаванията, като авторът предпочита да насочи изводите към разминаването на данните за палатализационните процеси в двата ареала.

Споделям и важността на другите приноси, посочени от автора Георги Жечев в „Авторската справка за приносния характер на публикациите“.

Обединяващото останалите пет статии и приносът им е представянето на данни за езиковата ситуация в България, анализирана от различни гледни точки и за езиковата политика в България в съпоставка с други държави:

- описание и анализ на всички страни-членки на международната организация „Университетска агенция на Франкофонията“ чрез прилагането на един и същ метод. В

конкретния случай е представена и анализира ситуацията на френския и на официалния български език, както и на малцинствените езици в България;

- българската ситуация, разгледана в контекста на източноевропейските страни и на бившия съветски блок, като се имат предвид три големи исторически периода: в рамките на Османската империя, в периода след Освобождението до 1989 г. и в посткомунистическия период;

- съпоставка и анализ на данните от десет страни от централна и източна Европа, между които и България;

- опит да се даде отговор на въпроса дали България може да се изследва като едноезична държава и критичен анализ на термина „етнически езици“, използван в трудовете на български социолингвисти.

- описание на българската ситуация, включваща официалния език, малцинствените езици и имигрантските езици, описана чрез съпоставим метод заедно със ситуацията на внушителен брой страни от Европа. Разгледани са поотделно етапите на предучилищното, началното, средното и висшето образование.

Освен представените за участие в конкурса публикации мисля, че е задължително да се отбележи и внушителният не само по количествен признак списък от публикации на кандидата за периода от 1996 до 2015 г.

Мисля, че освен научните приноси от продукцията на Георги Жечев си заслужава да се отбележи като значимо и нещо друго. Голяма част от публикациите (издадени на френски и английски език) са плод на изследвания, проведени на различни места в света и свързани с проекти с международно значение. Освен че представят достойно един български учен извън България, те допринасят за това българският език да влезе в редица съпоставителни изследвания заедно с другите европейски езици. Онези, които следят „появата“ на българския език извън полето на славянските езици и страни знаят, че това съвсем не е често явление.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

След като се запознах с предоставените за становище документи смятам, че те са в съответствие с нормативно поставените изисквания за заемане на академичната длъжност „доцент“. Преподавателската, изследователската и научно-приложната дейност на гл. ас. д-р Георги Иванов Жечев отговарят на всички критерии и изисквания, посочени в Закона за развитието на академичния състав в Република България и в Правилника за неговото прилагане. Представените за участие в конкурса научни трудове са достатъчни по обем и са в тематичните направления на научната област, в която кандидатства Георги Жечев. Научните му публикации говорят за

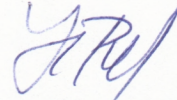
професионализъм, ценни са с теоретичните си резултати и приложимостта си и са свидетелство за солидна подготовка и възможности за научни изследвания.

Преподавателската дейност на кандидата отговаря на условията и реда за заемане на академичната длъжност „доцент“.

Препоръчвам с убеденост гл. ас. д-р Георги Иванов Жечев да бъде избран за „доцент“ по професионално направление 2.1. Филология (Фонетика и фонология на френския език) към Софийски университет „Св. Климент Охридски“

27.05.2015 г.

Подпис:



(доц.д-р Нели Раданова, НБУ)